

90.074

**Amtliche Vermessung. Abgeltung
Mensuration officielle. Indemnités**

Siehe Seite 83 hiervor – Voir page 83 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 10. März 1992
Décision du Conseil national du 10 mars 1992

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes

42 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

91.047

**Direktversicherung.
Gesetz und Abkommen
Assurance directe.
Loi et accord**

Siehe Jahrgang 1991, Seite 1094 – Voir année 1991, page 1094
Beschluss des Nationalrates vom 30. Januar 1992
Décision du Conseil national du 30 janvier 1992

A. Bundesgesetz über die Direktversicherung mit Ausnahme der Lebensversicherung (Schadenversicherungsgesetz, SchVG)
A. Loi fédérale sur l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie (Loi sur l'assurance dommages, LAD)

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes

40 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

91.059

**Unlauterer Wettbewerb.
Aenderung des Bundesgesetzes
Concurrence déloyale.
Modification de la loi**

Siehe Seite 136 hiervor – Voir page 136 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 20. März 1992
Décision du Conseil national du 20 mars 1992

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes

39 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

91.049

**Flieger-
und Fallschirmspringergrenadiere.
Förderung
Jeunes pilotes
et grenadiers parachutistes.
Formation**

Siehe Jahrgang 1991, Seite 986 – Voir année 1991, page 986
Beschluss des Nationalrates vom 3. März 1992
Décision du Conseil national du 3 mars 1992

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes

42 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

92.006

**Sperrfrist für die Veräusserung
nichtlandwirtschaftlicher Grundstücke.
Aenderung
Délai d'interdiction de revente
des immeubles non agricoles. Modification**

Siehe Seite 294 hiervor – Voir page 294 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 19. März 1992
Décision du Conseil national du 19 mars 1992

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes
Dagegen

36 Stimmen
2 Stimmen

An den Nationalrat – Au Conseil national

Präsidentin: Damit geht eine sehr arbeitsreiche Session zu Ende. Ich danke Ihnen für die gute Zusammenarbeit und wünsche Ihnen eine schöne Osterzeit.

*Schluss der Sitzung und der Session um 08.20 Uhr
Fin de la séance et de la session à 08 h 20*